

23/11



Schadowstr. 21

# Chasalla

Fertig nach Maß, hygienisch richtig, elegant.

## Dieterichs Flaschenbiere

in täglich frischer  
Brauereiabfüllung

und zwar: <i>Dieterich's</i> erste Qualität hell . . . . .	à 15 Pfg.	per Flasche;
<i>Dieterich's</i> erste Qualität dunkel . . . . .	à 15 Pfg.	frei Haus exkl.
<i>Dieterich's</i> Tafelbier . . . . .	à 14 Pfg.	Flaschenpfand

liefert bei Bestellung durch  
Postkarte oder Tel. 48 u. 1949

**Brauerei Gebr. Dieterich A.-G. Düsseldorf**

**M**eder's **TEPPICH-**Reinigungs-Werk Münsterstrasse 71  
 mech. — Mottenvertilgung unter Garantie — Fernsprecher 2732

**Gebr. Steinrück** Düsseldorf Duisburgerstr. 62/64  
 Bau- u. Möbelschläge, Eisenwaren, Werkzeuge Fernsprecher 1146 u. 8337

**+** Für Kranke. **+** C. Lauterbach · Düsseldorf  
 Gruppelstraße 14 · Fernsprecher 6220  
 Habe seit Jahren große Heilerfolge durch mein eigenes homöopath. Heilverfahren.  
 Sprechstunden (außer Mittwochs und Samstags) nachmittags 3-7 Uhr, Sonntags 10-12 Uhr

**Reinh. Biehl, Kurzestr. 18**  
**||** Eigene Erzeugnisse und Lager moderner Rohrmöbel sowie Kranken-  
 Puppenwagen, Kindermöbel usw. · Korbwaren aller Art — Reparaturen gut und billig.  
 Klosetts und Ruhesessel, Kinderwagen

Spezial-Bürstengeschäft  
**Josef Kessel**  
 Hoflieferant  
 nur Flingerstraße Nr. 19.  
 Stets Lager der neuesten  
 Teppich-Kehrmaschinen, Parkett-  
 und Linoleum-Bohner-Bürsten  
 sowie  
 Reparatur-Werkstätte derselben.  
 Prima Bohnerwachs.

Telefon 4741  
 Wäsche  
 Ausstattungen  
 Tel. 172  
 Johanne Herz  
 Düsseldorf  
 Schadowstr. 46  
 Damen-, Kinder- u. Baby-Wäsche  
 in großer Auswahl

**AUTO-DROSCHKE**  
 Schadowplatz, Zoologischer Garten ■ Tag- und ■ Hauptbahnhof ■  
**1929** Nachtbetrieb **8800**

Reserviert für  
**„Im goldenen Hahn“**  
 Bolkerstraße 37

**Dramatischer Unterricht für Privat und Bühne**  
 Immermannstr. Nr. 64, 2. Etage  
 Vollständige Ausbildung · Engagement-  
 Vermittelung für Damen und Herren  
 Immermannstr. Nr. 64, 2. Etage  
**Angela Reinhard-Bermann, Hofchauspielerin**

**Neu eröffnet!**  
**Drogerie „Rheineck“**  
 Luegallee 7, Ecke Markgrafen- u. Teutonenstr. Düsseldorf-Obercassel Luegallee 7, Ecke Markgrafen- u. Teutonenstr.  
**C. L. Meyenberg** Fernsprecher 12009

## Rich. Männich

Schadowstr. 80, gegenüber der Tonhalle

### Spezial-Geschäft

für Konfitüren, Schokolade,  
Biskuits, Kakao, Keks,  
Tee und Kaffee

Tadellose Ware Reelle Preise  
Aufmerksame Bedienung

## Rich. Männich

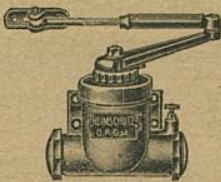
Schadowstr. 78, gegenüber der Tonhalle

### Zigarren-Import und Versand

Unübertroffen in Preis und Qualität:

Majestät . . . 10 Pfennig  
Dixi . . . . . 12 Pfennig  
La Caoba . . . 15 Pfennig

### Selbsttätige Türschließer



werden unter  
Garantie des  
guten Funk-  
tionierens zu  
mässigen Preisen  
geliefert und  
angeschraubt

Eisenwarenhandlung  
**ADOLF LEHMANN**  
Pionierstr. 18

## Fried. Odenthal

Fabrikation feinsten  
Fleisch- u. Wurstwaren

Duisburgerstr. 84a · Tel. 3140

Carl von der Wipfel Kohlenhandlung und Spezial-Koks-Geschäft  
Kaiser Wilhelmstrasse 35 • Fernsprecher Nr. 1078

Gebrüder **HARTOCH**  
Fliegerstr. 20.

Besuchen Sie die Weinstube der Weingrosshandlung  
Friedrichplatz Nr. 6-8, gegenüber der Kunsthalle und dem Stadttheater  
Fernruf 395 Soupers vor und nach der Vorstellung Gegründet 1881

Alrenommiertes Bestell- und Versand-Geschäft  
Sapz.: Disselbörfer Mierchab. - Feinstes Gebäck u. Wein u. Tee-Baumöl  
Kuchen - Gebäckorten unbegrenzt haltbar. Versand auch nach auswärts.  
Conditorei u. Cafe Gg. Flieger Pflg.  
Fernsprecher 450 Inhaber: Carl Rißer & Giumertstr. 11-20

**Alfred Fröhlich**  
Zigaretten in den Preislagen von 80 bis 500 Mark pro Millie, sehr feine, leichte Qualitäten, schöne elegante Formate. Originalhiften à 50 und 25 Stück durch das al renommierte Zigaretten-Verhandhaus  
**Ernst Mühlensiepen**  
Begr. 1882 - Wehrhahn 55 - Tel. 677, 4041  
**hermine Fröhlich = Förster**  
die begehrte Zigaretten-Prezelsität à 6 bis 10 Pfg.

**FIAMA**  
G. m. b. H.  
Düsseldorf, Kaiser Wilhelmstr. 10  
Telephon 2750  
Verleih-Institut f. historische und Masken-Kostüme, Dominos usw. in hocheleg. u. feinsten Ausführung f. Damen u. Herren  
Aparat-Neubetten Reichste Auswahl  
Preislisten zu Diensten

**UHREN**  
von den einfachsten bis zu den feinsten  
**PRÄZISIONS-UHREN**  
in reichhaltiger Auswahl!  
**KARL KRUCHEN**  
Bismarckstr. 87 - Telephon 3564

Sonntag, den 23. Februar 1913, nachmittags 2 1/2 Uhr:  
**Robert u. Bertram**  
oder: Die lustigen Vagabunden  
Große Posse mit Gesang in 4 Abteilungen von Gustav Räder.  
Spielleitung: Robert Nonnenbruch. Musikalische Leitung: Paul Steinhausen.  
**Personen:**

1. Abteilung: **Die Befreiung.**  
Robert Bertram Arrestanten Ernst Herz Emil Wirth  
Strambach Gefängniswärter, Invalide Max Wogrilsch  
Michel, sein Keffe, Bauernbursche Bernh. Hackstein  
Erste Josef Dobsky  
Zweite Schildwache Peter Kirschbaum  
Dritte Adolf Molnar  
Ein Korporal Julius Wolff

2. Abteilung: **Auf der Hochzeit.**  
Robert Ernst Herz  
Bertram Emil Wirth  
Mehlmeier, Pächter Heinrich Gärtner  
Lips, Wirt Jahn Hofknecht  
Rösel, Schenk mädchen Nora Reinhard  
Michel Bernh. Hackstein  
Erster Gebhard Pirovino  
Zweiter Landgendorn Hugo Lazak  
Brautvater Paul Hinzpeter  
Bräutigam Alfred Schmelze  
Braut Marta Seitz  
Ein Hausknecht Heinz Lettmann

3. Abteilung: **Solree u. Maskenball.**  
Robert Ernst Herz  
Bertram Emil Wirth  
Ippelmeyer, ein reicher Bankier Erich Ponto  
Isidora, seine Tochter Mizzi Heber-Rosen  
Samuel Bandheim, sein l. Kommiss. Willy Beuger  
Kommerzienrätin Forchheimer, seine Cousine Else Kittner  
Doktor Corduan, sein Hausfreund Robert Scholz  
Jack, Bedienter Carl Neumann  
Masken, Gäste, Bediente.

4. Abteilung: **Das Volksfest.**  
Robert Ernst Herz  
Bertram Emil Wirth  
Frau Müller, eine alte Witwe Anna Walburg  
Rösel, ihre Pilegetochter Nora Reinhard  
Michel Bernh. Hackstein  
Strambach Max Wogrilsch  
Jack Carl Neumann  
Ausruter Carl Lincke  
Polizist Joachim Lüptien  
Volk, Leierkastenmänner, Soldaten etc.

In der 3. Abteilung: **Konzert und Ballett-Einlagen:**  
Mitwirkende: Else Bräuner, Hubert Mertens.  
Düsseldorfer Opernquartett: Peter Kirschbaum, Heinz Léon, Carl Götzmann, Heinz Lettmann.  
Ballett, arrangiert von der Ballettmeisterin Marta Esche: **Französischer Walzer**, getanzt von Marta Esche, **Pferdchen-Ballett**, getanzt von Mizzi Reingruber, Franziska Grund, Margarete Schneider, Rosa Kath, Emma Hofknecht, Erna Rahn.  
Der Konzert-Flügel ist von der Firma Rud. Ibach Sohn, Schadowstr. 52, freundlichst zur Verfügung gestellt.  
Umbesetzungen infolge Erkrankungen behält sich die Direktion vor.  
Einlaß 2 Uhr. Anfang 2 1/2 Uhr. Ende gegen 5 Uhr.

**Herz-Stiefel**  
Herz-Spezial-Stiefel 16.50  
Damen-Abend-Schuhe  
Herren-Lack-Stiefel  
Stets das Neueste!  
Schuhhaus Silbermann Ecke Grabenstr.

**Großwäscherei**  
Rich. Langguth  
DÜSSELDORF  
Münsterstraße 104 Telephon 1050 und 3160  
Jahnstraße 9 Telephon 7733  
Haus-, Leib-, Naß- und Stärke-Wäsche in herorragender Ausführung  
Plätt-Einstaff ersten Ranges

**IBACH**  
Flügel, Pianos, Pianolas  
Pianola-Pianos kauf- und leihweise  
Schadowstr. 52 - Bleichstr. 23  
Telephon Nr. 1237 und 12037

**Paul Braess, Düsseldorf** Kasernenstraße 27  
Telephon 543 und 8543  
Teppiche, Dekorationen, Polstermöbel, Orientteppiche Persönlicher Einkauf im Orient.  
Gardinen, Möbel- u. Dekorationsstoffe

Wir erhalten Damen u. Herren  
**= Mittagstisch =**  
wie bei der Mutter?  
**Oststr. 30**  
Schriftliche Arbeiten aller Art... Vervielfältigungen  
**MÖNCHHOFEN**  
TELEPHON 3636  
STEINSTRASSE Nr. 75 II

Vornehme Herren- u. Damenschneiderei  
**Louis Höhn**  
Alleestr. 53  
gegenüber dem Hotel Breidenbacher Hof

**Musikalien!** Größtes Spezial-Geschäft **Franz Suppan, Oststrasse 122** Neu eröffnet Ecke Grupellostr. **Pianos!** 7 Schaufenstr. 7

**„Hotel Kaiserhof“** Fernsprecher Nr. 1922  
1/2 Liter hell oder dunkel 28 Pfennig, 1/1 Liter 50 Pfennig — Vorzügliche preiswerte Küche  
Aster Wilhelmstraße 29  
Minden v. Hauptbahn

Flingerstraße 51 — 55  
 Telef 3174 · Geogr. 1871

**G. H. Dübbers, Möbel-Ausstellung**

**Alwin Schneider & Königs**  
 Königsallee Nr. 36  
 Fernsprecher II . 846  
 Teppiche, Dekorationen, Gardinen, Wandspannstoffe, Möbel  
**Orientalische Teppiche und Kelims**

**B. H. Holländer** Telefon 5191 **Düsseldorf** Hüttenstr. 22  
 Herren- u. Damenschneider  
 Vornehme Anfertigung. — Großes Lager in deutschen u. engl. Stoffen

**E. Schmitz & Co.**

Alleestraße 35 Telefon 3895  
 empfehlen ihr Spezialgeschäft  
 in Reiseartikeln und feinen Lederwaren.

**Spielplan.**

Montag, 24. Februar,  
 abends 7 1/2 Uhr, Ab. **3:**

**Der Freischütz**

Dienstag, 25. Februar,  
 abends 7 1/2 Uhr, Ab. **4:**

**Der Waffenschmied**

Hierauf:

**Ballett**

Mittwoch, 26. Februar,  
 abends 7 1/2 Uhr, Ab. **5:**

(Zum ersten Male)

**Die drei Masken**

Donnerstag, 27. Februar  
 abends 7 1/2 Uhr, Ab. **6:**

Gastspiel des Kgl. Bayr. Hofschauspielers  
 Max Hofpauer

**Magdalena**

Freitag, 28. Februar,  
 abends 7 1/2 Uhr, Ab. **7:**

**Die drei Masken**

Samstag, 1. März,  
 abends 7 1/2 Uhr, Ab. **8:**

Letztes Gastspiel des Kgl. Bayr. Hof-  
 schauspielers Max Hofpauer

**Magdalena**

Sonntag, 2. März,  
 ab. 7 Uhr, Außer Abonnement:

**Carmen**

Erne  
**Sprachen**

in der

**Berlitz-  
 Schule**

Bismarckstr. 93  
 Telefon 752.

.....  
 15 diplomierte  
 Lehrer.  
 .....

Übersetzungs-  
 Bureau.

Dolmetschen.

Separate →

← Abteilung!

**Hygienische Reform-Artikel etc.**

**Chirurgische Gummiwaren**

Kaufen Sie →

← nur gut und billigt!

**Bismarck-Drog. u. Sanitätsgeschäft** Bismarckstr. 100  
 Ecke Carlstraße

**Musik-Akademie, Düsseldorf** Charottenstr. 51  
 Telefon Nr. 9811

Ausbildung in allen Zweigen der Musik, Konzertgesang, Oper, Schauspiel  
 Statuten gratis. — Eintritt jederzeit.

Dir.: A Waldeck  
 Sprechzeit von 4-5 Uhr

**MUSIKSCHULE** Friedrichstr. 75 Letten: Lehrer für Sologesang:  
 Staatl. konzess. Konzertmeister **H. Zilles** Gust. Waschow  
 Konservatorium

**W. Wörmbecke** Schadow-  
 str. 25 **Texte für Oper und Schauspiel**  
 Buch- und Kunst-Handlung Geschenkliteratur, Klassiker, Jugendschriften  
 — Große Auswahl gerahmter Bilder

**Chr. Kumpa, Damenfriseur**  
 Telefon 6355 Spez: Ondulation, Shampooing, Haarpflege, Telefon 6355  
 Manicure, ele. tr. Kopf- und Gesichtsmassage  
 Bismarckstraße Nr. 104 **Atelier für Kunsthaararbeiten** vis à vis Hotel Germanla

**Hüb. Ch. Koenen** Steinstr. 44, Ecke Kreuzstr. · Telefon 8998  
**Feine Herren- und Damenschneiderei**

**Zoologische Handlung** Wehrhahn **Max Gutsche** Oststraße  
 = 27 = = Ecke =  
 Aquarien — Terrarien — Kifige aller Art. Futter für Körner u. Weichfresser in la. Qualität. Zucht- u. Zierfische. Wasserpflanzen in gr. Auswahl. Freie Besichtigung gestattet.

**Düsseldorfer Stroh- und Filzhut-Fabrik Heinr. Müller**

Centralhof · DÜSSELDORF · Am Fürstenpl.  
 empfiehlt den Besuch seines reichhaltigen Lagers in  
 Damenhüten, Filz-, Sammet-, Seide und Velours.

Alte Hüte werden prompt u. billig umfaçoniert. Dar selbst stets großes Lager in Linonformen.

**Billige Brillanten** Anfertigung und Umänderungen  
**Karl Hopp, Juwelier**, Klosterstr. 32

**Anton Winter** Feine Herren-Mode  
 Elisabethstraße Nr. 53 Stets vornehme englische u. deutsche Neuheiten Maßige Preise!

**Gewissenhaften Gesangsunterricht**

und Stimmbildung zu mäßigen Preisen  
 LUDWIG BAUES, KASERNENSTRASSE 10-14 (Konditorei Bittner).

**Hohenzollernbräu** Feinstes Exportbier aus der Adlerbrauerei

Flaschenbier-Abteilung ■ Fernsprecher Nr. 101 und 8694

**Düsseldorfer Mark-Bazar**

Graf Adolfstraße 86 und Wehrhahn 39

Täglicher Eingang von Neuheiten in Geschenkartikeln wie:

Reise=Andenken, Lederwaren, Galanterie, Bijouterie, Solinger Stahlwaren, Parfümerie, Seifen, Nippes, Spielwaren, Vasen, Figuren, Wandbilder, Handtaschen, Schirme und Stöcke.

Jeder Gegenstand ein Beweis höchster Leistungsfähigkeit

Die echten Biere wie Pilsener Urquell, Münchner Löwenbräu, Fürstenerbräu (hell), Dortmunder Aktienbräu (hell) sind außer in Flaschen auch in Glaskannen und Syphons in käuflich frischer Füllung zu beziehen durch:

**H.J. Joosten, Flaschenbier-Verlag** Corneliusstr. 35-41  
 General-Vertreter des Gerolsteiner Sprudels und Rheenser Mineralbrunnens Fernsprecher 1036

*Rheinische Kinderwagen-Fabrik*  
**Ad. Bünnten**  
 Düsseldorf 19a Duisburger Straße 19  
 Fernsprech-Anschluß Nr. 686  
 Anerkannt billigste Bezugsquelle von  
**Kinder-Wagen**  
 Klapp-Fahrstühle und Kinder-Sicherheitsstühle  
 Hervorragende Neuheiten des In- u. Auslandes · Einziges Spezialhaus am Platze



### Fahrpläne (ab 10 Uhr abends)

#### 1. Städtische Strassenbahn:

Nach Schluß der Vorstellung stehen Straßenbahn-Extrawagen vor dem Haupteingänge des Stadttheaters in der Alleestraße nach: 1. Grafenberg, 2. Zoologischer Garten, 3. Hauptbahnhof, 4. Unterbilk (Flora) und 5. Derendorf in dieser Reihenfolge bereit. Es wird besonders darauf hingewiesen, daß der nach Derendorf fahrende Extrawagen durch die Alleestraße, Hofgartenallee, Kaiserstraße, Nordstraße und Münsterstraße fährt.

#### heinische Bahngesellschaft (ab Ratingertor):

- a) Lokalverkehr (Oberkassel) alle 10 Minuten bis abends 11<sup>44</sup>, dann 11<sup>46</sup>, 12<sup>18</sup>, 12.20, 12.30, 12.40, 12.50, 1.05, 1.15, 1.30, 2.00
- b) nach Neuss: 10.29, 10.59, 11.29, 11.59, 12.29
- c) nach Crefeld: 10.05, 10.33, 11.05, 11.34, 12.20
- d) nach Uerdingen: 10.33, 11.34

#### 3. Düsseldorf-Kaiserswerth: 10.30, 11.10, 11.50 (ab Nordstraße).

#### 4. Staatsbahn (ab Hauptbahnhof):

- a) nach Benrath-Cöln: 10.19, 11.04, 11.13, 1.07 (alle direkt nach Cöln), 11.20 (außerdem Sonntags 12.24)
- b) nach Duisburg: 10.13, 10.19, 11.06, 11.18, 11.35, 12.08, 12.19, 1.40 (alle nach Duisburg) 12.41 (außerdem Sonntags 10.50, 11.22, 12.37)
- c) nach Neuss: 10.27, (direkt Crefeld) 10.34, 11.28, 11.46, 12.30, (außerdem Sonntags 11.10, Sonntags)
- d) nach Vohwinkel-Elberfeld: 10.05 (hält nur in Erkrath), 10.32, 11.30, 12.11 (hält nur in Erkrath und Vohwinkel) 1.47
- e) nach Kettwig-Essen: 10.32, 11.41 (außerdem Sonntags 10.50)
- f) nach Opladen: 10.10.
- g) nach Ohligs, Solingen, Remscheid, Lennep: 11.29 (außerdem Sonntags 12.13)
- h) nach Ratingen, Speldorf, Mülheim-Ruhr: 12.46
- i) nach Gerresheim, Mettmann, Elberfeld-M.: 11.24

*Rhe...*



**en - Fabrik**  
**nten**  
 ...sburger Straße 19  
 ...ch - Anschluß Nr. 686  
 ...gsquelle von  
**Wagen**  
 ...-Sicherheitsstühle  
 ...einziges Spezialhaus am Platze

1. Städtisc  
 N  
 einga  
 Garten  
 bereit  
 Extrav  
 Münst

heinisc  
 a) Lo  
 b) nac  
 c) nac  
 d) nac

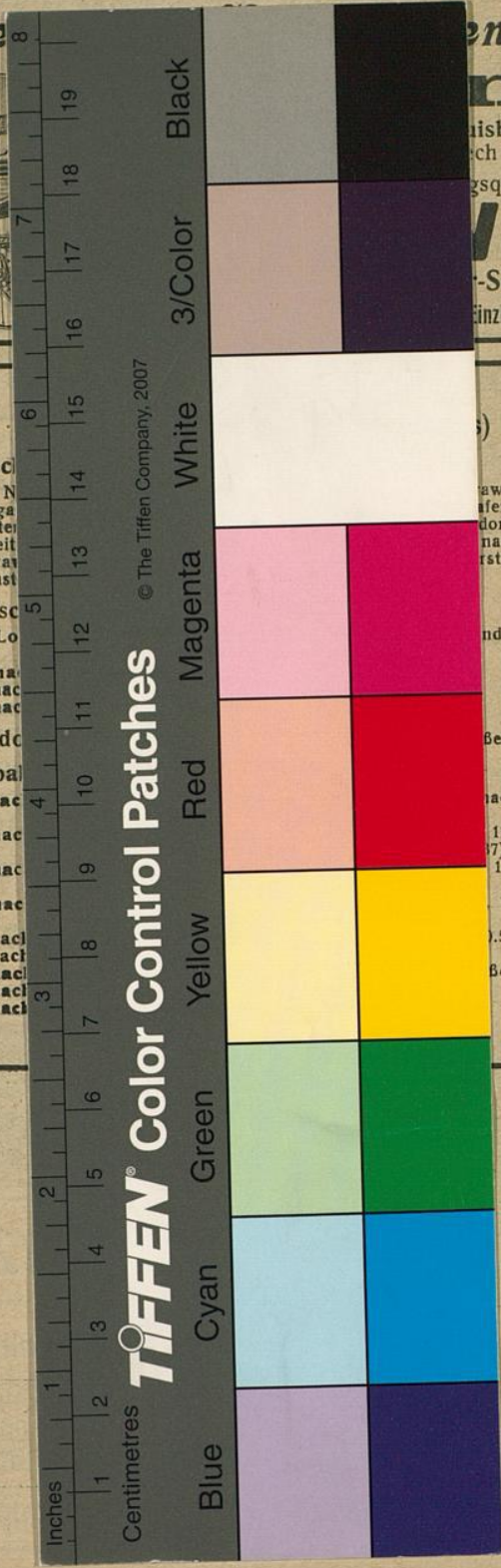
3. Düsseld  
 4. Staatsba  
 a) nac  
 b) nac  
 c) nac  
 d) nac  
 e) nac  
 f) nac  
 g) nac  
 h) nac  
 l) nac

...wagen vor dem Haupt-  
 ...fenberg, 2. Zoologischer  
 ...dorf in dieser Reihenfolge  
 ...nach Derendorf fahrende  
 ...straße, Nordstraße und

...nds 11<sup>44</sup>, dann 11<sup>46</sup>, 12<sup>18</sup>,

Be).

...nach C61n), 11.20 (a...fer-  
 12.19, 1.40 (alle ...ek  
 17)  
 12.30, (außerdem ...10,  
 10.32, 11.30, 12.11 (hält  
 1.50)  
 ...Berdem Sonntags 12.13)



© The Tiffen Company, 2007

**TIFFEN** Color Control Patches